Kantte Fullam

(Kovita)

a Tereza Ferreira Rodrigues

KANTTE FULAM

(Kovita)

Borovpi

Ana Tereza Ferreira Rodrigues

Green Stars Publications
Panjim Goa

KANTTE FULAM
(Kovita)

Borovpi
Ana Tereza Ferreira Rodrigues

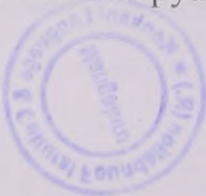
Poili Avrut'ti
08/12/2016

Uzvaddapi
Green Stars Publications

Chhap'pi
Ed's, Ponnji

Mukhel Chitr
Octavio Rodrigues

Mol : 40/- Rupya



MANDDAVOLL

1. Maria Novi Eva
2. Noketr Uzvaddachem
3. Goemcho Saib
4. Novem Voros
5. Vat
6. Eksurponn
7. Goem
8. Mog
9. Adlo Kall
10. Aicho Kall
11. Collegintlo Mog
12. Uzvaddachi Divli
13. Desacho Bavtto
14. Tornnattea
15. Desachim Zhaddam
16. Maddacho Xinn
17. Rukh
18. Chamfo
19. Xikxok Dis
20. Diwali
21. Bebdo
22. Rostea
23. Opinion Poll
24. Konknni
25. Gorib
26. Mora
27. Zann'tea
28. Abghat
29. Pavs
30. Xetkamti
31. Lavumia Zhaddam
32. Dr. A.P.J.Abdull Kalam
33. Vonot
34. Bhurgeponn
35. Kantte Fullam

Kantte - Fullam



Lhan ponar than kavita boroupachi maka avod, Tolto, St. Estevam, amche ghara samkar, adrar Boventura Saibinichem kopel asa, te adrak don panvde asa, te panvdeamcher hanv bostalim, thoim than Mandovicho rupea sarko zogzogit doria hanv poletalim, follam fullamni borlelim zaddam, harvi char, xetan konsam, varea vorim alta doltalim, kuntollam, gorvam, bokdeo, molbant koso dis udeta ani podta hem sogllem poletalim. Sobit suknim amrut aplem gaitalim tem hanv aikotalim,

Hanv, Mary Immaculate Conception, Panaji, iskollant astana, satvek aslim tedna, sister-in maka ek kovita boroupak sangli, poilich pavt havem kovita boroile St. Francis Xavierachi, sisterik moji kovita khup manovli, ani toknai keli, te meren moji urba khup vadli, ani kovita boroupachi mhoji survat zali, maka kitem dista ani monant yeta tem hanv borounk laglim. Collegint astana, khup kovita boroilea ani spordhani bhag getle, toxench atam meren kovita munpak toxench boroupache spordhen bhag getam, Kovita boroupak maka Devan dil'lem denem.

Mhoje Kante – Fullam hem kovitamchem pustok uzvaddak yeunk tenko dilla tankam kallzant than upkari, Father Leonard Souza, Konkni mogian, maka khup adhar dila, Dev borem korum Father, ani soglleank tumkam, Dev borem korum.

Ana Tereza Ferreira Rodrigues

1. Maria Novi Eva

Maria! Devan tuka vinchun kaddli
Novi Eva zaunk amchi
Bhoddvea Gabrielan khobor dili
Mãe zaunk Jezuchi

Guspa gondollak sampoddli
Toripunn na bhieli
Hanv asam chakorn Sorvesporachi
Hea utramnim fuddem sorli

Dev tuje thaim monis zalo
Amche modem jielo
Ochoriam, vizmitam khelim
Mogan aple porjek vengoili

Aiz ami tuji porza
Disan dis roddoita tuka
Nivar amkam patkantlim
Soddoi dusmanachea chopkeantlim

Maria amche Mãe
Ami sogllem sukh dukh ghaltanv tujea thaim
Magtanv sonvsarak xantitai
Di mhunn Povitr Atmeachi girestkai

2. Noketr Uzvaddachem

Jezu Noketr uzvaddachem
Deva Bapan amkam nirmilolem
Monxea soimban, Maria udorim ailolem
Tarok, Rochnnar mhonn adinch thaun porgottlolem.

Dakhttulea ghotteant zonvaram modem zolmolo
Teg vidvanamnim nomoskar kelo
Bhangar, gondhros ani dhump bhettoilo
Sorga-sonvsaracho Dhoni mhonn dakhoilo.

Lhanponnim bhurgeam borobor khelltalo
Tankam rit rovis dakhoitalo
Aple Avoik ani Sant Juzek sodanch khalti ravtalo
Tanche borobor kam' kortalo.

Vochot thoi Bapachem magnnem xikoitalo
Koso Bapak ulo marcho tem monant ghaltalo
Bapacho mog sogttanchea kallzant rigoitalo
Chukloleank bogsunk magtalo.

Sogllem borem korun tannem
Khursachem moronn Jezun sonslem
Deva Bapan hem sogllem pollelem
Voir ubharun aplea Putak dilem dennem

3. Goemcho Saib

Sam Fransis Xavier amcho
Patron akhe Indiecho
Indiechi porza lakhamnim
Ektthovta tujea paiam-xim.

Espanhache vhodd kulliecho
Ganv des soddun apnnacho
Missionar padri zalo
Goeant yeun sodankal ravlo

Soddun dilo sogllo man
Suru kelem Jezuchem kam'
Kapinn gheun ganva-ganvamnim bhonvlo
Jezucho porzoll ximpddailo

Jezuchea bhavartan, bhorvanxean lok bhorlo
Dot'tonik lok sogllo ektthovtalo
Tachea hatant bautism gheunk axetalo
Gorjevontank sodanch to pavtalo

Beporva keli hea Sonvsarachi
Korunk seva Jezuchi
Donddvonn keli aplech kuddichi
Dekhun Devan sonvsarant ti dovorli

4. Novem Voros

Soglle kodden chovram vas poddlo
Rat Raniecho pormoll fanklo
Fantea parar dhunvor ubhlo
Novea Vorsacho dom’-dom’ suttlo

Zonelam, dharam ugttim dovrum-ia
Novea Vorsak yevkar dium-ia
Vasachea fulamchi mall guntum-ia
Golleant tachea ghalum-ia

Suryachim kirnam porzoll’lim
Anondachim lharam darar pavlim
Sogttamchim kallzam sontoslim
Novea Vorsant bholaiken dovorchim.

Sovostkayecho pavs magum-ia
Bhav-bhoinnichea ekcharan jiyeum-ia
Eka mekak mogan vengoum-ia
Novim monxeam ami zaum-ia

5. Vat

Menn hanv
Kodd'ttam hanv
Vat zatam hanv
Pett'tam hanv
Zolltam hanv
Uzvadd ditam hanv
Lastam hanv
Virun vetam hanv
Portun koddon vat zatam hanv
Porzoll ditam hanv

6. Eksurponn

Eksurim doria kinarer boslim
Rupea lharam mejit ravlim
Mogrea kollea renver ailea
Khup bale kallzak toplea

Surya denvlo doriachea pottant
Dislo lipla mhonn kallkea kupant
Sopnnam tim buddun gelim
Motiam, thikam na zalim

Jedna ailem tujer tufan
Kallza khompin moje, dilem thikann
Mannkulim utram sadoitat kanant
Motiam bhair sortat, hea dolleant

Dis dista kalloki rat
Ugddas yeta choltana Misachi vatt
Mhonnoi kednach vechonam negar
Hem chintun, zatam fugar

Azun tuka hanv ravtam
Dolleant tel ghalun polletam
Ietele vetele mhaka hanstat
Pixem hem zalam mhonntat

7. Goem

Goem tuji panchvi saddi
Konnem go ti pinzli
Ghorcho bhedi, bhailo chor zaun
Kaddun tuji ghetli

Xetam, bhattam, rannam, mollam
Khoim go tim gelim
Horddem tujem chirun
Vhoddlim ghoram bandlim

Matien rongoilolea hatamcher
Soglleamchich nodor go tujer
Zaiteamnim rakhonn tuji korun
Kallzache kuddke vhele toddun

Suknneank tea zhadd urunk na
Toklek thaun paim meren
Sogllench tuka pinzlam
Jinnek anik tujea sukh na.

8. Mog

Mog utor tin letramchem
Konnakui montraita toslem
Viktem na tem konnech gheumchem
Nattkai, boddai, gorv naslolem

Mog fantea bhaxen udeta
Suriachea kirnnanim porzollta
Chondrima sarko xitollta
Dusreachem mon bhuloita

Mogacho pettlolo uzo
Fulamchi bhag fuloita
Zollto rag pois korta
Bhorvonso dhorunk apoita

Mog kallzam dhadosta
Mogiank sukh sontos dita
Eka mekache savllek bosoita
Mogachea zoran lasoita

Mog, jivit fuloita, vaddoita
Ektthaita, ghottai dita
Suknnea bhaxen, parpol na kaddta
Ixttak bore budhin xiddkaita

Ghorant, vaddeant, xharant, desant
Mogacho pavs votoum-ia
Zuzam, moddam pois korum-ia
Dusreank dekh dium-ia

9. Adlo Kall

Adlea kallar polletaleanv ami ghoram-daram
Atam polletanv imarotichim xharam
Harvi char xetam mollam
Khoim gelim pikechim kutol'lam

Mathear marun zollvache bhore
Vatt cholun vhoro te lok soglle
Fu-fu korun chulint ghali uzo
Dhunvran bhoro amcho dollo

Fantodder utthun porsamnim vocho
Kom–kom korun aikotaleanv avaz latticho
Atam khoim gelo zhoro onddeacho
Sodlear melona kul-kulo tea kallacho

Khoim gele te matieche roste
Ani paddea gadde
Vetam thoimsor dista mottoramchea mellave
Ani vatter khol-khol onddke

Xezariam ratichim bosun khoddpar
Gaion korun kori rozar
Kiteak upkarta ami zaun zannar
Korunk nokllonv zalear Devak adorar



10. Aicho Kall

Aichea Kallar aslolem viktai
Fokot dudduch tuka zai
Bhurgeank dhadoxi korunk vavurtai
Punn mog diunk visortai

Bhurgeank lagon rat aslole dis kortai
Koslem sukh tum bhogtai?
Aiz bhurgim tuka dinam respeito
Itlim korun tankam satisfeito

Zann`tteamnim rakhon dovorlolim xetam bhattam
Aiz amkam tim dixtti poddona
Familichim kestanvar kestanvam
Tisro monis yeun fuloita festam

Kal tunvem faleamchem chintunk na
Bhurgim tujim harvi char polleunchim na
Zhaddam peddam aschim na
Bore toren svas gheunk mellcho na

11. Collegintlo Mog

Mog to Collegintlo
Chintlem sodanch samballpacho
Punn soglloch to ghuspattlo
Kaim kallan virun gelo

Asleanv ami ekech klaxint
Yetaleanv, yetaleanv ekech boxint
Nodrek nodor amchi poddtana
Khuxen bhoro dogaimchim kallzam

Hatant hat ghalun ami bhonvtalim
Veller vochun vareak bostalim
Ghodd ghodd utramnim uloytalim
Atam sogllim tim ubhun gelim

Khoim gelo Collegintlo kall
Tea tempailo vell khupuch poddlo mal
Atam chintunk gelear
Naka dista sonvsar

12. Uzvaddachi Divli

Avoi zaun asa uzvaddachi divli
Aplea rogtan amkam ximploli
Zolmank tinnem haddlim
Aplea dudhan amkam vaddoilim

Lhan astana khandar marun bhonvddailim
Vhodd zatoch panvlam marunk xikoilim
Amkam iskolak tinnem ghatlim
Bore dekhin amkam vaddoilim

Nasun tiche lagim chodd duddu
Jivit amchem na kelem koddu
Aslem tantum amkam kelim vhoddu
Fuloilem amchem jivitu

13. Desacho Bavtto

Bavto zaun asa khunna desachi
Soglleank vollok dakovpachi
Sodanch nagrikam modem
Des-bhokti vaddovpachi

Khambeak humkoll'lolo asta
Apunn desachi ghottai mhonn dakhoita
Dhiran soglleak fuddo korta
Ek-ekleachi sudh gheta

Zhuzam zoita vellar, voir urta
Desache mukheli melear ordheak ravta
Desa khatir melolea martyrank
Desacho bavtto ghalun bhovman korta

Desache khambe ami
Bavtteak kednach visorche ni
Salam' taka marum-ia
Zotnaitachi korum-ia

14. Tornnattea

Tornatte amche somazache khambe
Gunnanche girestkayen bhorlole
Koxttamchem foll chaklole
Dotor, Engineer, Khelgoddi zalole

Khellachea mollar torni noketram
Goem amchem zhog-zhoglam
Nove umedin amkam bhorlim
Dhados zalim amchim kallzam

Poriavoronnacho husko dakhoila
Axechim kirnam amkam disleam
Fuddarachim kupam udeleam
Monam amchim khuxal zaleam

Thoddeamchea jivitant vaddoll moll
Jivit sartat te chodd avgodd
Vaittachea kallokak bhulon
Visorleat aplem mol

Fuddarache khambe tumi
Jinn tumchi molachi
Somazache vangddi tumi
Novi kombri fuloumchi

15. Desachim Zhaddam

Zhonglant zhoglam marta
Viz mollbant chokchokta
Ghornal, fogettio pett'ta
Bharat Matecheo ximo ghoddghoddta

Avoi bhumicher ailam modd
Fattim sorunk chodd zodd
Umediche tornnatte varoitat rogot
Dusmanak dakhoitat aplem boll

Dukhacho pavs Jawans amche sonsthat
Raticho kallok, tancho dis zata
Dot'toreche chikol mattiyen lollta
Desachim zhaddam amche pasot zhuzta

Xinv tumi ximechea ranantle
Sodanch zagrut asta
Kanti topta, valli ghuspota
Tori dusmanak pois kaddta

Sonkoxttant, jivachi beporva korun
Koxttoutat, ghorcheank soddun
Kulkuleant tea xirxirun
Kallzant avoi bhumicho mog dovrun.

16. Maddacho Xinn

Purvozamnim, mhaka vaddoilo
Mhojea hirvea mostokavelea mukuttan
Sobit ganv nettoilo
Savllen mhoje xittoilo

Hanv niropradhi,
Jiv mhozo, sonkoxttant ghalunk toiar zaleat
Kiteak mhonn mojea ragan pettleat ?
Bhirankull dis mhojer haddleat

Aiz tumchem matem, mollbak tenklam
Dista tumkam, bhovman melltolo?
Marun mhaka, tumchi girestkai toktoli ?
Hunvran lotton vetoli

Kiteak mhonn noxtteponn adarunk sodtat
Chodd kall, girestkai urchina
Thoddea tempan, tumi tollmolltole, vollvolltole
Foll mhojem aschem na

Rosroxit hanv, moronn mhojer haddtat
Mullak mhojea kombrio futtcheo na
Nove khande ieumchena
Khotkhotit votant savlli mellchina

17. Rukh

Koslo mhunn votacho kall ho?
Savlli khoim mello naslolo
Jiv tanen tanelolo
Tann zaun poddlolo

Mell'lo maka ek katorlolo rukh
Hanvem taka vicharlem
Khoim maka mellot, savllechem sukh
Tannem mhollem, dilam maka tumi dukh

Tumich maka, kela nagddo
Hat, paim, dodd katorlolo
Vatter maka uddoilo
Khonttamnim konxeak marlo

Hea fuddem tumi kombri polleunchimna
Sukea rukhak fultelim fulam
Suknnim tim atanch aslolim, rokddinch na zatelim
Pott bhorunk aplem vetelim

18. Chamfo

Amchea fuddlean aslo chamfo
Fulamchea ghonsamnim bhortalo
Pormollit vas tea fulamcho
Nakan amchea ghustalo

Dor vorsak astalo
Aiz, khoim re tum gelo
Naka thoim roste rundaun
Marun tuka udoilo

Zonel mhojem ugoddtanach
Tum mhaka diso
Fulam tujim polleun
Jiv sontosan bhoro mhozo

Kednach tum maka mellchona
Tujeo yadi kallzan dovortam
Sorkara, asa mhonn boll tuka
Mellta tim zhaddam mari naka

19. Xikxok Dis

1893

Tarik panch ti Setembrachi
Xikxokak vhodda mothvachi
Xikpeanchea kallzant asta kitti
Aplo mog ugttavpachi

Boro xikxok dennem Devachem
Xikpeamnim sodanch manpachem
Maye mogachea, natea udexim
Iskol ek ghorabo korpachem

Xikxok votoita zannvai apli
Novea vicharan ghuntleli
Mall ghuntun gunnamchi
Apurbai korta bhurgeamchi

Xikxok xikpeancho mog korta
Hansovpak vattavoron nirmita
Bhurgim na ubghota
Odik zalear xikpak lagta

Xikxok amchea jivitachi vatt
Vorgak aplo dita hat
Mhonnta, obheas korat sotta sott
Na zalear, tumchoch tumi, gheteleat ghat.

20. Diwali

Mollbantli kallki rat ti
Sonvsarant chodd noketramchi
Ghora ghoramnim zhogzhogit mall
Ghuntlea tea hireamchi

Tornnea, zann'teamnim rongoil'lii
Zomnir bhag ronganchi
Lok khuxen bhortat
Aiz rat mhonn Diwalechi

Ghoddghodd tea bombamcho
Zhog zhog tea motiyamcho
Mollbhar gelo bann ujeacho
Rongit zaun portun ailo

Narkasurak marun sudarshan chakran
Mekllim kelim bonddkonnintlea bailank
Laxmi kamlant bosli
Divllent ponnti pettli

Ghosghoso tea ujeacho
Sogttank dipkaita
Mhonva sarkea utramnim
Eka mekachim kallzam halta dholta

Suseg naxil'lo to dhunvor
Lharam porim bhonvddi marta
Ghottmutt varo sust zaun
Kensancho sugond ieta

21. Bebdo

Lokot lokot bebdo ieta
Soglle taka kendtat
Bebdo aila, bebdo aila
Il'lixim poram legit mhunttat

Dis asloli rat korta
Khupuch to zhoddta
Soreachi tan taka lagta
Tedna battleamnim pieta

Battleo nhoi asta bebdeacheo
Punn tea barkaracheo
Bolsam khali korun bar'rant
Suseg na tachea ghorant

Pietoch jiv tacho dadhos zata
Lokot, lokot vatt cholta
Xekim ghora pavta, vag zata
Ghoroz to ghalta

Ghorcheanchea kallzak kantte toptat
Fulachi pakli tanchea noxibant nasta
Bebdeak polletoch ang tanchem xirxirta
Ghor naka xem dista

Pressure taka choddta
Barkar polleunk na ieta
Ghorchim boro taka kortat
Portun teach khonddant lolta

22. Rostea

Roste amche distat ribbon koxe
Veta veta tambde matieche
Pois thaun dista foskamche mellave
Dha! Zalo re zalo! Abgath ghoddlo

Suriachea uzvaddan tor oxem
Kalke ratichem koxem?
Bizle khambea, bizli na
Vollok, pallok, konnachi mellona

Hanga binkul, tanga fonddkul
Osle bhirankull, roste amche
Pavsolleant tor na pollovpache
Piyeon, piyeon ami vochpache

Rostear gunddha, chor ratiche
Marekar dis amche sogttamche
Sukhacho jiv, dukhachea somdiran budovpache
Hech, dis dista xevottache

23. Opinion Poll

16 Janer 1967, voros vhodda mhotvachem
Zonn ekleachea opinion poll-achem
Zhuz pettlem panam fulachem
United Goans ani M.G.pokxachem

Goemche hirve put fuddem sorle
Zhaddanchea don panank khand marle
Rat aslole dis kele
Ghoran ghor bhonvot ravle

Surya udelo, uchamboll zalo
Kallzak akant ailo
Konn hartolo, konn jiktolo
Porjechea mathear pez poddlo

Jack Sequeira ailo nivdhun
Golleant fulam har nachun gavun
Porjechea kallzak pettlo uzo
Gondd-gondd zalo fogotteamcho

Jack Siqueira Goencho rakhondar mhunn
Porjen sontosan marlo ulo
Takach lagun asa Goemchem Raj
Ani challis amdarank mell'lem bhag.

24. Konknni

Konknnim ami Konkannchim
Konknni avoi bhas amchi
Ghorabeant sodanch uloumchi
Samballun tika dovorchi

Xikop amchem konknnintlean korum-ia
Konknni vachum-ia, boroum-ia
Bhurgeank vachunk lavum-ia
Umedin tankam adum-ia

Dobhaje amche konknnitlean fuloum-ia
Salan tika adum-ia
Mogan voir kaddum-ia
Obhimanan ballgum-ia

Sonvskrutai ti konknnichi
Sodanch jivi dovorchi
Zaum ti kanad, Devnagri, Romi lipi
Avoi bhas samballchi

Niraxi zaunchem nhoi ailear kallok
Suryachea kirnamnim porzollum-ia
Favo to man dium-ia
Xenkddechea xenkddeank fankarum-ia

25. Gorib

Rukhachem pan tem
Sokla zomnir poddlolem
Zaiteamnim mostilolem
Vatter vetanam kodek udoilolem

Oslem noxib tea gori banchem
Konnache vattek vocho naslolem
Bottam dakhoun, khursar marun gheupachem
Karann! Na tanche lagim zhadd duddvanchem

Man tankam konnuch di na
Nomoskar, tankam kori na
Girest konnak diumcho na
Tori punn, tanchim xannepona

26. Mora

Mora re Mora! Mora re Mora!
Sobit sundor disota
Rukha khandear bosota
Rukha khandear bosota

Raxtria suknnem, Bharot desachem
Zambllea, nillea, panchvea pakanchem
Aino fuloun, xetan nachota
Bhonvddekarank zomoita

Jivexim tankam marinakat
Pakam tanchim vikinakat
Suknnea mogi sorkarak sangat
Ranant imaroti nakat

27. Zann'tea

Porno soro chaklear
Jibek ruchik lagta
Zann'teleank rostear pollelear
Vahana na thambta

Rosteachi doxea zalea oxi
Zann'teleamnim na par korpachi
Kalliz hatant dhorun aplem
Mhonntat sorkaran dilam hem dennem

Chintlear amchea zann'teleanchem
Dolleamnim poddleam fulam
Kanamnim aikunk ienam
Ami, hem kiteak chintinam

Sonvskrutai tannim vaddoili
Atam vakann'ni korum-ia tanchi
Vahana amchim thamboum-ia
Rosto par korunk tankam dium-ia

28. Abgath

Disan dis abgath ghoddta
Kitle-xe jiv ghevun veta
Zaite zokmi zata
Hem polletoch angant kantto fulta

Oxir rostear vhoddlim vahanam
Zaitinch bhair bhitor bandkamam
Sorkara! Hem tum, kiteak pollenai?
Vait vignantlim amkam vattainai?

Helmet na ghalta
Beporva aplea jivachi korta
Thodde, aple AC gaddiechem chinta
Aplench polleta

Familichem ami chintum-ia
Amchea borobor tanchem dukh niallum-ia
Sogott ami kallji gheum-ia
Jivitak mothv dium-ia

29. Pavs

Disachi rat zata
Bizli bai fottu kaddta
Dam dhum football khelta
Dhoramni udok zomnir ot'ta

Daraum, daraum, bebe roddta
Tapa, Tapa pavli gholta
Zomnir onvlam poddta
Vattar amcho nitoll korta

Zomin tan apli bagoita,
Harve charin nettoita,
Tallkullo bab nettan ubo ravta
Kudduki bai lojeta

Mollo paddkak apoita
Pott bhor mhunn sangta
Padduk ghans aplo marta
Ruchik taka lagta

Muxing torno zata
Ambado mitieo marunk laita
Tajeo bajeo mellta
Bholaikean amkam dovorta

30. Xetkamti

Polletaleanv ami xetkamti
Gheun kuddol ani bhuzar khorem
Tanche padde choltale mukhar
Iri-iri dhortale xetachi vatt

Xetant vavr kortana galli xena movpi
Zomin ti zatali dadhoxi
Hatan gheun kuddol, xet te khonddi
Pavsan zum paddeanchea khandar poddo

Pavsachea tempar pavs khup zhoddo
Fottean na tanchea angar ek tembo
Gheun to pejecho gadgo
Dadhoxi zatale piyeun to nisso

Muthin bim gheun xetak ximpddo
Matxi vhodd char zatokuch noddo
Xetant panchvi char diso
Varean konnsam alo dholo

Xetam piktokuch dadhos zatalim bhurgim ballam
Khaun ti san'nam ani yer khannam
Atam mhunntat konn kortolo tim kamam
Vikun udoiea nakach naka tim xetam

31. Lavumia Zhaddam

Pavsant ami lavumia zhaddam
Pallam bhumik gott dortealim
Vodd tim zatelim
Fullam tankam fultealim

Pavsant ami lavumia zhaddam
Follam amkam meltolim
Bazarak anik vechinim
Gorchi pik ami chaktelim

Pavsant ami lavumia zhaddam
Xitoll varear doltolim
Suknnim eun bostelim
Amrut aplem gaitelim

Pavsant ami lavumia zhaddam
Hirvem Goem korumia
Fuddarak tondai melteli
Bollaiki amchi na bigodchi

32. Dr. A.P.J.Abdull Kalam

Dr. A.P.J.Abdull Kalam
Eka lhan gorabeant zolmolo
Mahan Scientist sonvsaracho
11vo Raxttrpoti Indiecho

Lhan bhurgeancho mog tankam aslo
Supurlleank lagim kadtalo
Dubleamche huskean borlolo
Adhar tankam ditalo

Missile man amchea raxtracho
Antar raxtracher porzolo
Mahan korneak lagun
Bharat Ratna Award favo zalo

Sabar pavtim mhuntalo
Ek pavt jiklea uprant fatim na sorcho
Na tor sogot bottam dakhoitolo
Noxibant mellam mhuntolo

Tornnattea vidhyarteank xinkoitalo
Vigyanik xettran fudem vos mhuntalo
Umedin tankam xinkoitanam
Kallzachea atakan bhuim podlo

Shillong, Bethany hospitalant velo
Dotoramnim jiv tancho vataunk kelo
Devak dislem, khup to toklo
Dekunuch aplea sorxim velo

Sonvsarak ontorlo mhunn
Dukh amkam bogli
Bharat Des amcho
Kednach tankam na visorcho

33.Vonot

Rag rigovon amchea bhitor
Vonot ami bandtam thoimsor
Mhunta mojem sarkem, tujem vankdem
Zonn eklo mhunta aplench khorem

Uta bostana monant eujitam
Havench kitem sanglam tem khorem
Mojem, dusrean palpachem
Oxea toren dusreank sottavpachem

Khupuch ami vavurtanv
Vonot fatranim ghot kortanv
Xevtim Cortint lofortanv
Ani chikllan mugortanv

Vonot korta maramari
Eka mekachear odta dharechi suri
Kitem melta oxem korun tori
Sukh tujem mostitai paiam sori

Oslea vontink font ami marumia
Monantlo rag bhair kadumia
Ek ek fator kaddun udoumia
Sodanch ekvottan ravumia



34. Bhurgeponn

Adlem bhurgeponn veglech torechem
Maie mogan sarlem
Nokllom, kitem vaitt borem
Hench, jivit amchem khorem

Aji, Avoi asli gharan
Sodanch saphai amchea angnant
Hansun, khellun, nachun ami poram
Movjean sarlim tim horam

Avoi, Bapui aiz offisant
Bhurgim astat tim iskollant
Aji, Azo astat aplea ghorant
Avoi, Bapui, bhurgim flattant

Bhurgeank na podllelem xinkpachem
Fokot tem T..V. polloupachem
Na mhunn saph saphiechem
Asa toxench ravpachem

Avoi Bapui ieta sanjea vellar
Geun junk food tanchea mezar
Devak korinant tim rozar
Burgeancho koslo zatolo fuddar

35. Kantte Fullam

Jivitant amchea kantte ieta
Kantteachi vatt cholchich podta
Ubarlolea pavlak kantte topta
Tori punn cholot ravta

Ek ek kanto dukhoita
Sonsikaean ami sonsta
Paiank zallo ghav pekoit ravta
Sukhachea vattek axeta

Rongit tim fullam
Monak amchea somzaita
Sukhan kallzam bhorta
Dukham pusun kadta

Sukh dukh jivitant asta
Hatant hat ghalun bonvta
Dukha fattlean sukh ieta
Khante te nanch zata



Swach Goa Swach Bharat

Government of Goa,

Directorate of Sports and Youth Affairs

Campal, Panaji-Goa

Fax: - (0832) 2464787 Phone: - (0832) 2463212 E-Mail:- dir-spor.goa@nic.in

SCHEMES

- ✓ Conduct of Primary/Middle Schools/Sports Festival.
- ✓ Conduct of Middle/Secondary and Higher Secondary Schools/Sports Competitions.
- ✓ Development of Govt. Village Playground.
- ✓ Conduct of Refresher Courses for Physical Education Teachers/Coaches etc.
- ✓ Supply of Sports Equipments to Government and Non-Government Schools.
- ✓ Promotion of Yoga Education.
- ✓ Establishment Gymnasia.
- ✓ Celebration of days of State and National Importance.
- ✓ Conduct of Civil Services Sports for Government employees.
- ✓ Release of Grants to the Sports Authority of Goa.
- ✓ Conferring of jivababa Kerkar State Sports Awards.
- ✓ Conferring of Dilip Sardesai Sports Excellence Award.
- ✓ Grant to Non-Government Secondary Schools and Colleges, for development of Playgrounds /Multipurpose Halls.
- ✓ Establishment of Sports Hostels.
- ✓ Promotion of National Cadet Corps (N.C.C.) at School, Higher Secondary and Colleges.
- ✓ Promotion of National Service Services (N.S.S.) at Higher Secondary and Colleges.
- ✓ Promotion of Junior Red Cross at School Level and Youth Red Cross at Higher Secondary Level Education.
- ✓ Promotion of Scouts and Guides activities at Secondary School Level.
- ✓ Promotion of Youth Welfare Programmes for Students and Non-Students.
- ✓ Celebration of National Youth Week.
- ✓ Establishment of Camp Sites for promotion of Youth Activities.
- ✓ Promotion of adventure activities for Youth.
- ✓ Establishment of Youth Hostels.
- ✓ Recommendations for National Youth Awards.
- ✓ Conduct of Youth Festivals at District and State Level & participation at the National level.
- ✓ Inter State Exchange of Youth Scheme.
- ✓ Prize money to winners and Runner-up Middle Secondary Schools/Higher Secondary Schools.
- ✓ Financial Assistance to Sportsperson indigent circumstance.
- ✓ Issue of Form-IV for registering sportspersons in Employment Exchange
- ✓ Issue of Sportsman Certificates for seeking admission in professional Colleges
- ✓ Issue of Sports Merit Marks as per State Sports Policy.
- ✓ Implementation of Sports Policy.
- ✓ Implementation of Youth Policy



Deen Dayal Swasthya Seva Yojana (DDSSY)

A. Eligibility.

- Any person residing in the State of Goa for five years or more is eligible person under DDSSY. [Central/State Government employees and their families are covered under government medical reimbursement and therefore, not eligible under DDSSY.]

B. Registration / Annual Renewal charges (for the card) as under:

- For family of 3 and less, Rs. 200/-
- For family of 4 and above, Rs. 300/-
- Concession of 50% for OBC/SC/ST /Differently abled head of family.

C. Documents for enrollment:

- Application forms
- Aadhaar cards of all family members
- Ration card (if any)
- Residence Proof - Passport/Driving license/Bank Account/Election Card / Residence Certificate.

D. Benefits :

Benefits under this scheme should be provided on a cashless basis to the beneficiaries upto the limit of their annual coverage, as per details as under:

- Cover of upto □ **2.5 lakhs per annum for a family of three or less members.**
- Cover of upto □ **4 Lakhs for a family of four and more members**.

For Enrollment contact 'Swasthya Seva Kendra' in respective Talukas & for more details contact nearest health center / www.ddssygoa.com

E-mail : ddssygoa@uiic.co.in **Helpline Number** : 0832-2438844

Issued by:



Government of Goa

Directorate of Health Services

Health Education Bureau

Panaji Goa



Department of Agriculture
Government of Goa
Krishi Bhavan
Tonca Caranzalem, Goa.
PH: 0832-2465443 FAX: 0832-2465441
E-mail: dir-agri.goa@nic.in

Department of Agriculture supports your Efforts through Schemes as -

- Assistance up to ₹ 80,000/- per ha. to individual/Self Help Group for creation of infrastructure like fencing, construction of well, etc for cultivation of vegetables.
- 75% subsidy for cultivation of Horticulture Crops as Coconut, Mango, Cashew, Spices, Banana, Pineapple etc,
- 50% assistance for clearing of weeds/bushes and land leveling to take up scientific cultivation for sustainable growth of Agriculture.
- Supply of manure and fertilizers for increasing productivity in cashew and coconut.
- 50-100% Subsidy for Covered Cultivation in Polyhouse, Shadenet House for crops.
- 75-90% Subsidy on purchase of all type of agricultural machinery like tractors, power tillers, weed cutters, sprayers, etc.
- 50- 90% Subsidy for creation of Irrigation infrastructure such as Well, Pump Pipeline, Sprinkler / Drip Irrigation and water storage tank.
- 75- 90% Subsidy for construction of Barbed wire / Wire Mesh/ Stonewall/Rubble wall, Solar power Battery Fencing to protect farmers crops.
- Minimum assured price for coconut raised to ₹10/- and paddy to ₹20/- (w.e.f 1st Sept 2016)
- Assistance for mechanical transplanting of paddy @ ₹ 14000/- per ha. Including seedling.
- 50-75% subsidy for promotion of soil conditioner, micronutrients, vermicompost units and biogas.
- 50% subsidy on cost of organic inputs like organic fertilizer, vermicompost, pressmud, Bio- fertilizers, biopesticide and biocontrol agents to promote organic farming.
- Assistance up to 90% is provided to SC/ ST farmers for purchase of agriculture inputs and machinery.

For further details Contact:

The Zonal Agricultural Officer of your Taluka



Keep Goa Clean



You can help the authorities in safe disposal of "Household/Municipal" Solid Waste as under:

1) Do not litter.
2) Avoid the use of plastic bags.
3) Collect household "wet" waste (biodegradable 'kitchen/garden' waste) and 'dry' waste (non-biodegradable) in separate containers.
4) Use 'wet" waste for conversion into manure in your 'back garden'.
5) Dispose off 'PET' bottles, plastic bags, glass bottles, metals and paper through PET collection centers and scrap dealers.
6) Dispose off "wet" and "dry" waste separately through the Municipal/Panchayat authorities

Please Note

"Municipal/Household" solid waste increases with improvement in living standards. It is mandatory under the law of each "Municipal/Village Panchayat" to collect, treat and dispose off "Municipal/Household" Solid Waste in a safe and sanitary manner.

Issued in Public Interest by

Department of Science, Technology & Environment

Government of Goa

Saligao Goa

With Best Wishes From:

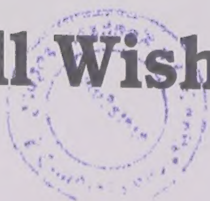


Filipe Dias & fly

Calangute, Bardez - Goa

With Best Wishes From:





Well Wisher

With Best Wishes From:



Well Wisher

